

**THE IMPLEMENTATION OF DIGITAL
MULTILINGUAL THEMATIC DICTIONARY
TOWARDS THE FOURTH GRADE STUDENTS'
LITERACY SKILL: AN EXPERIMENTAL STUDY**



BY:

LUH SIANTARI

NIM.1912021117

**ENGLISH LANGUAGE EDUCATION
FOREIGN LANGUAGE DEPARTMENT
FACULTY OF LANGUAGE AND ART
UNIVERSITAS PENDIDIKAN GANESHA
SINGARAJA**

2023



**THE IMPLEMENTATION OF DIGITAL
MULTILINGUAL THEMATIC DICTIONARY
TOWARDS THE FOURTH GRADE STUDENTS'
LITERACY SKILL: AN EXPERIMENTAL STUDY**

SKRIPSI

Diajukan kepada

Universitas Pendidikan Ganesha

Untuk Memenuhi Salah Satu Persyaratan dalam Menyelesaikan Program

Sarjana Pendidikan Bahasa Inggris

Oleh

Luh Siantari

NIM. 1912021117

PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA INGGRIS

JURUSAN BAHASA ASING

FAKULTAS BAHASA DAN SENI

UNIVERSITAS PENDIDIKAN GANESHA

SINGARAJA

2023

SKRIPSI

**DIAJUKAN UNTUK MELENGKAPI TUGAS DAN
MEMENUHI PERSYARATAN UNTUK MENCAPAI
GELAR SARJANA PENDIDIKAN**

Menyetujui,

Pembimbing I



Prof. Dr. Ni Made Ratminingsih, M.A
NIP. 196609081991022002

Pembimbing II



Prof. Dr. I Gede Budasi, M.Ed.
NIP. 19581231198531022

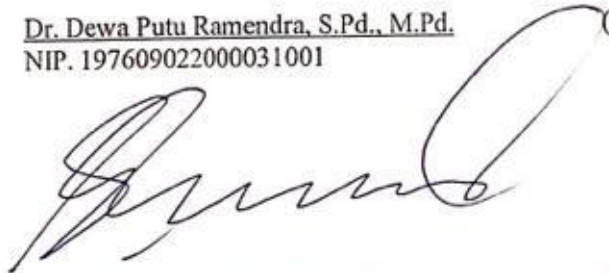
Lembar Persetujuan Dosen Penguji Skripsi

Skripsi oleh Luh Siantari
telah dipertahankan di depan dewan penguji
pada tanggal 1 Februari 2023

Dewan Penguji,



Dr. Dewa Putu Ramendra, S.Pd., M.Pd. (Ketua)
NIP. 197609022000031001



I Putu Ngurah Wage Myartawan, S.Pd., (Anggota)
M.Pd.
NIP. 198210052006041005



Prof. Dr. Ni Made Ratminingsih., M.A (Anggota)
NIP. 196609081991022002



Prof. Dr. I Gede Budasi, M.Ed. (Anggota)
NIP. 19581231198531022

Lembar Persetujuan dan Pengesahan Panitia Ujian Skripsi

Diterima oleh Panitia Ujian Fakultas Bahasa dan Seni
Universitas Pendidikan Ganesha
Guna memenuhi syarat-syarat untuk mencapai gelar sarjana pendidikan

Pada:

Hari : Rabu
Tanggal : 17 Februari 2023

Mengetahui,

Ketua Ujian,

Sekretaris Ujian



Dr. Dewa Putu Ramendra, S.Pd., M.Pd
NIP. 197609022000031001



Dr. I G A Lokita Purnamika Utami, S.Pd., M.Pd.
NIP. 198304022006042001

Mengesahkan
Dekan Fakultas Bahasa dan Seni



Prof. Dr. I Made Sutarna, M.Pd.
NIP. 196004241986031002

PERNYATAAN

Dengan ini saya menyatakan bahwa skripsi yang berjudul *"THE IMPLEMENTATION OF DIGITAL MULTILINGUAL THEMATIC DICTIONARY TOWARDS THE FOURTH GRADE STUDENTS' LITERACY SKILL: AN EXPERIMENTAL STUDY"* beserta isinya adalah benar-benar karya saya sendiri, dan saya tidak melakukan penjiplakan dan mengutip dengan cara yang tidak sesuai dengan etika yang berlaku dalam masyarakat keilmuan. Atas pernyataan ini, saya siap menanggung resiko atas sanksi yang dijatuhkan kepada saya apabila dikemudian hari ditemukan adanya pelanggaran atau etika keilmuan dalam karya saya ini, atau ada klaim terhadap keaslian karya saya ini,

Singaraja, 1 Februari 2023

yang membuat pernyataan,



Luh Siantari
NIM. 1912021117

DEDICATION

This thesis is highly dedicated to

Ida Sang Hyang Widhi Wasa

(The almighty God)

Gede Sangsi and Wayan Sugiantari

(My parents who always give me support and money in every situation)

Prof. Dr. Ni Made Ratminingsih, M.A. and Prof. Dr. I Gede Budasi, M. Ed.

(My beloved supervisor who always support and lead me along the process of making this thesis with spend their time to read my thesis.)

Ketut Swati Pramitha Yuliandari and Mella Resita Widyastari

(The DEAREST FAMILY whom support me in every situation and condition happen along the process of making this thesis)

Itak's Family

(The one which give the place as a base camp during the process of gaining the data)

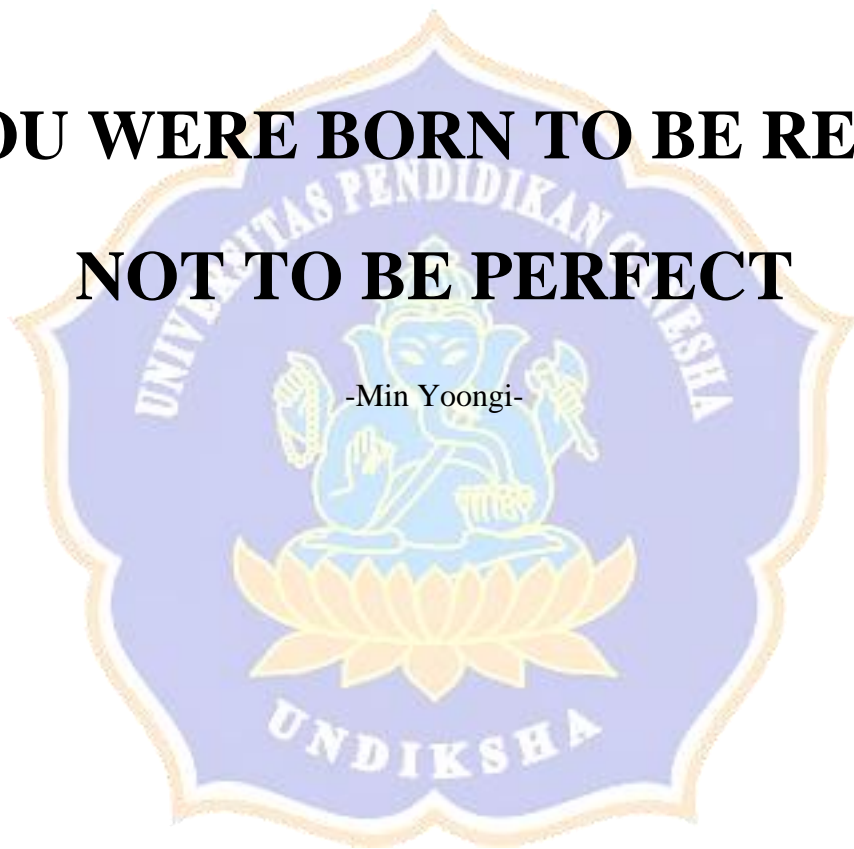
**Kim Namjoon, Kim Seokjin, Min Yoongi, Jung Hoseok, Kim Taehyung,
Park Jimin, Jeon Jungkook**

(7 boys from South Korea who besides me during my thesis and supported me through their inspired songs)

Me, Myself, and I

(Last but not least, I wanna thank me, I wanna thank me for believing in me, I wanna thank me for doing all this hard work, I wanna thank me for never quitting).

**YOU WERE BORN TO BE REAL
NOT TO BE PERFECT**



-Min Yoongi-

ACKNOWLEDGEMENTS

The writer would like to thank to God, Ida Sang Hyang Widhi Wasa, for blessing me to finish my research entitled **THE IMPLEMENTATION OF DIGITAL MULTILINGUAL THEMATIC DICTIONARY TOWARDS THE FOURTH GRADE STUDENTS' LITERACY SKILL: AN EXPERIMENTAL STUDY** could be completed in time.

The writer also would like to thank to number of people who supported and guided the writer during the process of finishing this research paper.

1. Prof. Dr. Ni Made Ratminingsih, M.A. as the first supervisor who kindly gave support, guidance, ideas, motivation, and warm welcome hug and love that help the writer to accomplish this thesis.
2. Prof. Dr. I Gede Budasi, M. Ed. as the second supervisor who guided and supported the writer in finishing this research paper.
3. I Putu Ngurah Wage Myartawan, S. Pd., M. Pd. as the examiner of this thesis
4. All of the English Language Education lectures who gave knowledge to the writer for this pasts four years
5. All of the subject involved in this thesis including the head mater of the sampled schools, English teachers, and the fourth grade elementary school students who kindly gave permission and information to finish this thesis
6. The writer's family who gave the endless love, support system, and everything for completing the writer's study.
7. The writer's friends who could not be mentioned one by one.

Singaraja, February 1st 2022

The Writer

TABLE OF CONTENTS

ACKNOWLEDGEMENTS	i
ABSTRACT	ii
ABSTRAK	iii
TABLE OF CONTENTS	iii
LIST OF FIGURES	vi
LIST OF TABLES	vii
LIST OF APPENDICES	viii
CHAPTER I	1
INTRODUCTION	1
1.0 Overview.....	1
1.1 Research Background.....	1
1.2 Problem Identification.....	4
1.3 Research Limitation.....	5
1.4 Research Problem.....	5
1.5 Research Objective.....	5
1.6 Research Significances.....	6
CHAPTER II	7
REVIEW RELATED LITERATURE	7
2.0 Overview.....	7
2.1 Theoretical Review.....	7
2.1.1 Digital Dictionary.....	7
2.1.2 Multilingualism Theory.....	9
2.1.3 Thematic Learning.....	10
2.1.4 Literacy Skill.....	11
2.1.5 Teaching English for Young Learners.....	13
2.2 Empirical Reviews.....	15
2.3 Conceptual Framework.....	27
2.4 Research Hypotheses.....	29
CHAPTER III	31
RESEARCH METHODOLOGY	31
3.0 Overview.....	31

3.1	The Location of Research.....	31
3.2	Research Design.....	32
3.2.1	Pre-Test	33
3.2.2	Treatment	33
3.3	Population and Sample of the Research.....	34
3.3.1	Population	34
3.3.2	Sample and Sampling.....	35
3.4	Research Variables and Indicators	36
3.4.1	Independent Variable	36
3.4.2	Dependent Variable	37
3.4.3	Indicators	37
3.5	Research Instrument.....	37
3.5.1	Literacy Skill Test.....	37
3.5.2	Teaching Scenario.....	38
3.6	Instrument Validity and Reliability Testing.....	43
3.6.1	Instrument of Validity	43
3.6.2	Instrument Reliability	50
3.7	Data Collection Steps	51
3.8	The Procedure of Data Analysis.....	52
3.8.1	Descriptive Analysis	53
3.8.2	Inferential Statistical Analysis	55
3.8.3	Normalized Gain Score (N-Gain Score).....	57
3.9	Statistical Hypothesis	58
CHAPTER IV		60
RESEARCH FINDINGS AND DISCUSSION		60
4.0	Overview	60
4.1	Findings.....	60
4.1.1	Descriptive Statistical Analysis of The Pre-Test Score.....	60
4.1.2	Inferential Statistical Analysis of the Pre-Test Score	64
4.1.3	Descriptive Statistical Analysis of the Post-Test Scores	69
4.1.4	Inferential Statistical Analysis of the Post-Test Score.....	74
4.1.5	Effect Size.....	79
4.2	Discussion.....	83
4.3	Implication.....	90

CHAPTER V.....	91
SUMMMARY, CONCLUSION AND SUGGESTION.....	91
5.0 Overview.....	91
5.1 Summary.....	92
5.2 Conclusion.....	96
5.3 Suggestions.....	97
REFERENCES.....	98



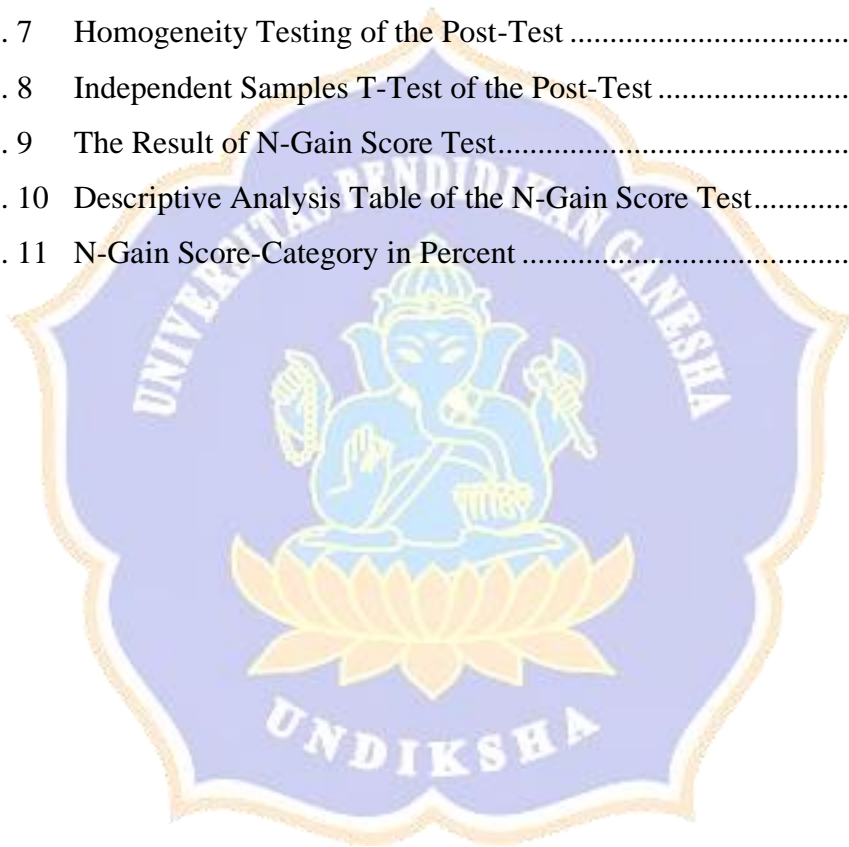
LIST OF FIGURES

Figures 2. 1 Conceptual Framework	27
Figures 4. 1 Pre-Test Descriptive Statistics Analysis Comparison Chart.....	61
Figures 4. 2 Post-Test Descriptive Statistics Analysis Comparison Chart	71



LIST OF TABLES

Table 3.1 The Experimental Research Design	32
Table 3.2 Population	35
Table 4. 1 Descriptive Statistical Analysis of The Pre-Test Score	61
Table 4. 2 Normality Testing of Pre-Test Score	65
Table 4. 3 Homogeneity Testing of Pre-Test.....	66
Table 4. 4 Independent Samples T-Test of Pre-Test.....	68
Table 4. 5 Descriptive Statistics Analysis of Post-Test	70
Table 4. 6 Normality Testing of Post-Test Score	74
Table 4. 7 Homogeneity Testing of the Post-Test	76
Table 4. 8 Independent Samples T-Test of the Post-Test	77
Table 4. 9 The Result of N-Gain Score Test.....	80
Table 4. 10 Descriptive Analysis Table of the N-Gain Score Test.....	82
Table 4. 11 N-Gain Score-Category in Percent	83



LIST OF APPENDICES

Appendix 1. Research Permission Letter	105
Appendix 2. Teaching Scenarios of the Control Group.....	107
Appendix 3. Teaching Scenarios of the Experimental Group.....	128
Appendix 4. Blueprint of Fourth-Grade.....	144
Appendix 5. Try Out Score (4A & 4B).....	155
Appendix 6. Pre-Test Questions	157
Appendix 7. Post-Test Questions.....	163
Appendix 8. Distribution of Pre-Test and Post Test Score in the Experimental and Control Group	169
Appendix 9. Documentations.....	170

